

# Pompe orizzontali ad asse nudo

## Horizontal bareshaft pumps

Sistemi di irrigazione  
Alimentazione idrica  
Impianti di pressurizzazione  
Industria generica

Irrigation systems  
Water supply  
Pressure boosting  
General industry



# SKD

Alta pressione  
High pressure



### Doppio supporto cuscinetti

L'albero pompa è supportato alle due estremità da due alloggiamenti per cuscinetti che garantiscono grande stabilità e rigidità.

### Double bearing support

The pump shaft is supported at each sides by two bearing housings which ensure great stability and rigidity.

Dati generali - General data					
Pompa Pump	Portata max. Capacity max.		Prevalenza max. Head max.		Potenza max. Power max.
	[m <sup>3</sup> /h]	[US.gpm]	[m]	[ft]	[kW]
SKD65	60	265	495	1620	90
SKD80	110	485	500	1640	150
SKD100	275	1210	480	1575	330
SKD150	360	1585	350	1150	300
SKD200	540	2375	220	720	250

# SK - SK Europa

Multistadio  
Multistage



### Robuste ed affidabili

La qualità dei materiali di impiego e le giranti bilanciate sia dinamicamente che idraulicamente garantiscono una lunga affidabilità di esercizio.

### Robust and reliable

The high quality materials and the dynamically and hydraulically balanced impellers ensure a long operational reliability

Dati generali - General data					
Pompa Pump	Portata max. Capacity max.		Prevalenza max. Head max.		Potenza max. Power max.
	[m <sup>3</sup> /h]	[US.gpm]	[m]	[ft]	[kW]
SK	330	1450	200	655	160
SK Europa	285	485	1255	870	140

# S - SQ

Monostadio  
Single-stage



### Bassa pressione

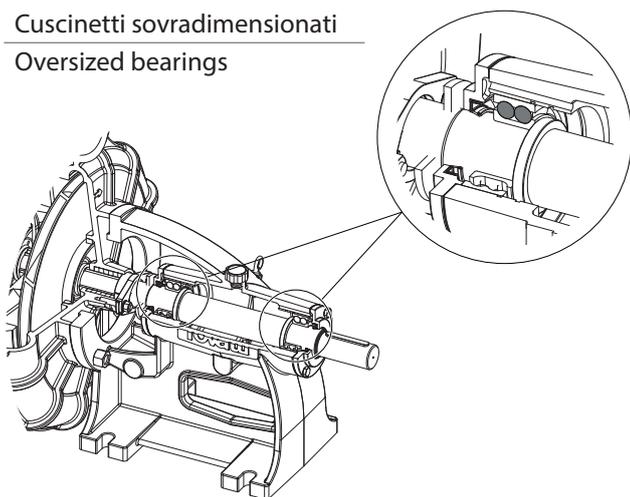
Orizzontali monostadio con elevata capacità di aspirazione per sistemi di irrigazione a bassa pressione e per il trasferimento di liquidi.

### Low pressure

Horizontal single-stage with high suction capacity for low-pressure irrigation systems and liquid transfer.

Dati generali - General data					
Pompa Pump	Portata max. Capacity max.		Prevalenza max. Head max.		Potenza max. Power max.
	[m <sup>3</sup> /h]	[US.gpm]	[m]	[ft]	[kW]
S	1020	4500	35	115	55
SQ	360	1585	40	130	45

**Cuscinetti sovradimensionati**  
Oversized bearings



Le serie orizzontali ad asse nudo SKD, SK e S-SQ possono essere azionate mediante giunto elastico da motore termico, motore idraulico o motore elettrico potendo quindi adattarsi ad innumerevoli applicazioni.

**Consumi energetici ridotti**

Il progetto idraulico è ottimizzato per ottenere la massima efficienza che riduce sia la potenza nominale del motore sia il consumo energetico del sistema. Il diametro delle giranti può essere adattato sul punto di lavoro ottimale.

**Massima affidabilità**

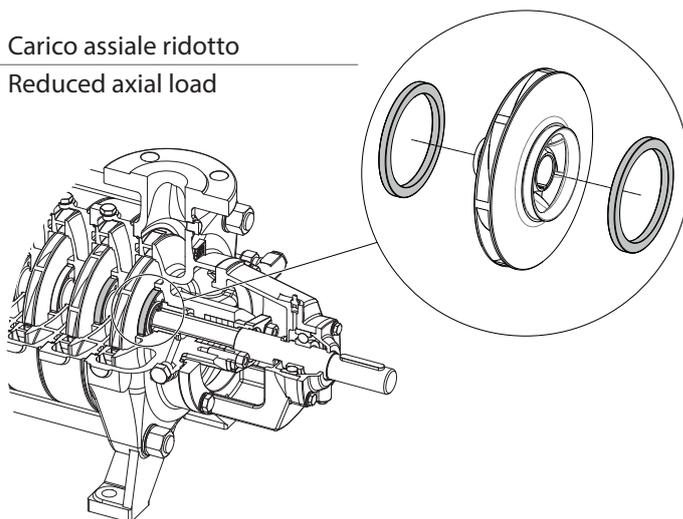
Le giranti sono bilanciate idraulicamente con due anelli di usura sostituibili per ridurre il carico assiale dei cuscinetti. L'albero pompa è progettato con un elevato fattore di sicurezza per minimizzare le deformazioni flessionali ed anche i cuscinetti sono sovradimensionati. Le pompe sono progettate e testate per un funzionamento silenzioso e con bassi livelli di vibrazione che garantiscono una prolungata affidabilità di esercizio.

**Semplice manutenzione**

Lavorazioni meccaniche precise e numerosi accorgimenti costruttivi consentono il facile smontaggio della pompa per effettuare le operazioni di controllo e manutenzione ordinaria. I modelli con tenuta premistoppa sono dotati della speciale flangia in due metà Twinner System per sostituire gli anelli di baderna senza smontare il supporto dell'albero pompa.

La numerosità di modelli e combinazioni costruttive delle serie SKD, SK e S-SQ sono la soluzione ideale per i sistemi di irrigazione e alimentazione idrica, impianti di pressurizzazione ed industria generica.

**Carico assiale ridotto**  
Reduced axial load



Horizontal shaft SKD, SK and S-SQ series through an elastic coupling can be driven by diesel engine, hydraulic motor or electric motor thus being able to adapt to countless applications.

**Reduced energy consumption**

The hydraulic design is optimized to obtaining maximum efficiency which reduces both the nominal motor and the energy consumption of the system. Impellers diameter should can be adapted to the optimal duty point.

**Maximum reliability**

Impellers are hydraulically balanced with two replaceable wear rings to reduce axial bearing load. Pump shaft is designed with high safety factor to minimize bending deformations and the bearings are also oversized. Pumps are designed and tested for silent operation and low vibration levels which guarantee prolonged operational reliability.

**Easy maintenance**

Precise machining processes and numerous design details allow for easy pump disassembly to carry out inspection and ordinary maintenance operations. Models with stuffing box seal are equipped with the special two halves flange Twinner System® to replace packing rings without disassembly the pump shaft support.

The SKD, SK and S-SQ series number of models and construction combinations are the ideal solution for irrigation systems and water supply, pressure boosting and general industry.



## La forza di un Gruppo nel mondo

Fin dal 1952 Rovatti Pompe produce, sviluppa e distribuisce pompe centrifughe di superficie e di profondità continuando ad affermarsi come azienda leader a livello globale.

La vastissima gamma di pompe centrifughe, la consolidata esperienza acquisita sul campo ed il continuo perfezionamento della qualità produttiva riassumono le potenzialità che l'azienda mette a disposizione dei propri clienti.

Qualità e innovazione rappresentano lo spirito di tutte le scelte Rovatti Pompe: mentre un attivo programma di ricerca si concentra su innovazioni tecnologiche e rispetto dell'ambiente, lo studio di nuovi processi produttivi, lo sviluppo di soluzioni costruttive all'avanguardia e l'impiego di nuovi materiali permettono di migliorare progressivamente l'efficienza, l'affidabilità e la manutenzione di tutte le pompe Rovatti.

Il valore aggiunto di ogni collaboratore completa infine la forza motrice dell'intero gruppo Rovatti.

## A powerful team in the world

Since 1952 Rovatti Pompe manufactures, develops and distributes centrifugal pumps for submersible and surface installations constantly asserting itself as a global leader.

The wide range of centrifugal pumps produced, the well-established experience in the field and the continuous production quality improvement summarize the potential fielded by the Company.

While an active research and development program focuses on technological innovations and environmental impact, the design of new production processes, the development of advanced technical solutions and the use of new materials allow the Company to steadily improve the efficiency, reliability and maintenance of all products.

The value of the employees finally complete the driving force behind the entire Rovatti group.

HEADQUARTERS



2000 DIVISION



IPERSOM DIVISION



**HEADQUARTERS:**  
42042 FABBRICO (REGGIO EMILIA)  
ITALY  
Tel +39 0522 66 50 00  
Fax +39 0522 66 50 20  
info@rovatti.it  
www.rovatti.it

**2000 DIVISION:**  
42047 ROLO (REGGIO EMILIA)  
ITALY  
Tel +39 0522 66 72 17 / 0522 66 72 25  
Fax +39 0522 66 09 79  
info@rovatti.it  
www.rovatti.it

**IPERSOM DIVISION:**  
42042 FABBRICO (REGGIO EMILIA)  
ITALY  
Tel +39 0522 66 08 15  
Fax +39 0522 66 02 70  
info@rovatti.it  
www.rovatti.it

